



KARTOGRAFICKÁ SPOLOČNOSŤ SLOVENSKEJ REPUBLIKY  
a  
GEOGRAFICKÝ ÚSTAV SLOVENSKEJ AKADEMIE VIED

# KARTOGRAFICKÉ listy

5

*Venované 12. konferencii  
českých a slovenských kartografov  
konanej v Olomouci 16. - 18. 9. 1997*

Bratislava 1997

**REDAKČNÁ RADA  
EDITORIAL BOARD**

Predseda  
Chairman

**Ing. Ján PRAVDA, DrSc.**

Členovia  
Members

**Doc. Ing. Milan HÁJEK, CSc.**

**Ing. Pavol KONTRA, CSc.**

**Prof. RNDr. Jozef KRCHO, DrSc.**

**Ing. Štefan ŠPAČEK**

Korešpondenciu a príspevky adresujte:

All correspondence and the articles should be addressed:

**KARTOGRAFICKÉ listy**

Katedra mapovania a pozemkových úprav, Stavebná fakulta STU,

Radlinského 11, 813 68 Bratislava, Slovak Republic

Tel.: 394 330, E-mail: hajek@svf.stuba.sk

**KARTOGRAFICKÉ listy**

Geografický ústav SAV,

Štefánikova 49, 814 73 Bratislava, Slovak Republic

Tel.: 392 751, Fax: 391 340, E-mail: kl@savba.sk

**ISBN 80-966978-2-X**

# O B S A H

|   |     |
|---|-----|
| MIKLOŠÍK František, RYBANSKÝ Marian<br><b>Zákonitě změny aktuálnosti obsahu topografických map</b> .....                          | 5   |
| PRAVDA Ján<br><b>Dve interpretácie redigovania mapy</b> .....   | 13  |
| KONEČNÝ Milan, Švancara Josef<br><b>(A)percepce map vybranými skupinami populace</b> .....  | 23  |
| NIŽNANSKÝ Branislav<br><b>Mapa ako zdroj informácie</b> .....   | 29  |
| ČAPEK Richard<br><b>Globální střední zkreslení v mapách světa</b> .....   | 41  |
| MOJZEŠ Marcel<br><b>Transformácia súradnicových systémov multiregresnou analýzou</b> .....  | 47  |
| MARŠÍK Zdeněk<br><b>Digitální ortofoto - teoretické princípy</b> .....  | 55  |
| MARKO Felix, RAGALOVÁ Michaela<br><b>Tvorba grafickej bázy údajov digitálnou fotogrametriou</b> .....                             | 59  |
| SUKUP Karel<br><b>Využití fotogrametrie pro sběr dat</b> .....  | 65  |
| ZIMOVÁ Růžena<br><b>K možnostem uplatnění prostorově lokalizovaných informací<br/>ve státním informačním systému ČR</b> .....     | 71  |
| HÁJEK Andrej, HÁJEK Milan<br><b>Tvorba a obnova máp kartografickým softverom RASCON</b> .....                                     | 75  |
| HUSÁR Karol<br><b>Priestorové vzťahy medzi areálmi</b> .....  | 81  |
| KAŇOK Jaromír<br><b>Tvorba atlasů malých oblastí technologií GIS</b> .....  | 91  |
| ŠURINA Bohumil, JURÁNI Bohdan<br><b>Mapovanie pôd a pôdne mapy na Slovensku</b> .....   | 99  |
| SHEHU Agim<br><b>Kartografické aktivity v Albánsku</b> .....  | 105 |
| <i>Študentská práca</i>   |     |
| ELGR Rastislav<br><b>Charakteristiky vybraných počítačových technológií<br/>pre potreby spracovania obrazových záznamov</b> ..... | 115 |
| <i>Informácie</i>   |     |
| ELIÁŠ Štefan<br><b>Mapová zbierka v Štátnom oblastnom archíve v Košiciach</b> .....   | 121 |
| VLČEK Jozef<br><b>Katastrálny ústav v Žiline a jeho úlohy</b> .....   | 123 |
| ĐUNDEL Karol<br><b>Stredné odborné vzdelávanie v odbore geodézia, kartografia a kataster</b> .....                                | 125 |
| <b>Stručné pokyny pre autorov príspevkov.</b> .....   | 127 |

# C O N T E N T S

|  |            |
|--|------------|
| MIKLOŠÍK František, RYBANSKÝ Marian  |            |
| <b>Changes in the actuality of topographic map contents</b> .....  | <b>5</b>   |
| PRAVDA Ján   |            |
| <b>Two interpretations of map editing</b> .....  | <b>13</b>  |
| KONEČNÝ Milan, Švancara Josef  |            |
| <b>(A)perception of the maps by choosing groups of population</b> .....  | <b>23</b>  |
| NIŽNANSKÝ Branislav  |            |
| <b>Map as source of information</b> .....  | <b>29</b>  |
| ČAPEK Richard  |            |
| <b>The global mean distortion in word map projections</b> .....  | <b>41</b>  |
| MOJZEŠ Marcel  |            |
| <b>Datum transformation by multiple regression equation</b> .....  | <b>47</b>  |
| MARŠÍK Zdeněk  |            |
| <b>Digital ortophotos - theoretical principles</b> .....   | <b>55</b>  |
| MARKO Felix, RAGALOVÁ Michaela   |            |
| <b>Creation of the graphical database by digital photogrammetry</b> .....  | <b>59</b>  |
| SUKUP Karel  |            |
| <b>Using of photogrammetry for data collection</b> .....   | <b>65</b>  |
| ZIMOVÁ Růžena  |            |
| <b>On the possibilities of spatial data implementation<br/>within the State information system of the Czech Republic</b> ..... | <b>71</b>  |
| HÁJEK Andrej, HÁJEK Milan  |            |
| <b>Creation and updating of maps by cartographic software RASCON</b> .....   | <b>75</b>  |
| HUSÁR Karol  |            |
| <b>The spatial relationship between areas</b> .....  | <b>81</b>  |
| KAŇOK Jaromír  |            |
| <b>Creation of small region atlases by GIS technology</b> .....  | <b>91</b>  |
| ŠURINA Bohumil, JURÁNI Bohdan  |            |
| <b>Soil mapping and soil maps in Slovakia</b> .....  | <b>99</b>  |
| SHEHU Agim   |            |
| <b>Cartographic activities in Albania</b> .....  | <b>105</b> |
| <i>Work of student</i>   |            |
| ELGR Rastislav   |            |
| <b>The characteristics of selected computer technologies for image processing</b> ...  | <b>115</b> |
| <i>Informations</i>  |            |
| ELIÁŠ Štefan   |            |
| <b>Map collection in State Regional Archives in Košice</b> .....   | <b>121</b> |
| VLČEK Jozef  |            |
| <b>Institute of Cadastre in Žilina and its tasks</b> .....   | <b>123</b> |
| ĎUNGEL Karol   |            |
| <b>Secondary professional education in geodesy, cartography and cadastre</b> .....   | <b>125</b> |
| <b>Instuction for foreign contributors</b> .....   | <b>127</b> |

# **STRUČNÉ POKYNY PRE AUTOROV PRÍSPEVKOV DO ROČENKY KARTOGRAFICKÉ LISTY**

1. Termín dodania rukopisov: 30. marec každý rok.
2. Rukopis príspevku, vrátane abstraktu, kľúčových slov, resumé (angl.) a reprodukovateľných predloh pre čiernobielye perovkové ilustrácie sa odovzdáva redakcii Kartografických listov v štandardnej alebo blízkej k štandardu strojopisovej forme (formát strany A4, 30 riadkov, 60 znakov v riadku), ale môže byť aj 60 riadkov a až 70 znakov na jednej strane) v dvoch exemplároch.
3. Po lektorskom posúdení a po prípadných úpravách redaktormi KL a autorom sa kompletný text odovzdáva redakcii KL v editore T-602 - alebo v inom, predom dohodnutom editori - na diskete v tomto usporiadaní: autor, nadpis, citácia, abstrakt (angl.), keywords (angl.), vlastný text, literatúra, resumé (angl. - vrátane prekladu textov pod obrázkami, nad tabuľkami ap.), texty po čiaru (vrátane nečíslovaného textu s adresou autora) a všaetky doplnky k hlavnému textu.
4. Vzor štruktúry, používania veľkých a malých písmen, uvádzania a usporiadania literatúry, ako aj ďalších podrobností - pozri doteraz vydané Kartografické listy.
5. Text príspevku (4-15 strán) je v zásade v jazyku slovenskom, alebo českom, ale po dohode možno dodať aj text celého článku v angličtine (v tom prípade so slovenským, resp. českým resumé). Preklady do angličtiny si zabezpečuje sám autor, len v akútnych prípadoch sa preklad zabezpečí redakciou KL.

Vďaka za pochopenie.

**Redakcia ročenky Kartografické listy**

## **INSTRUCTION FOR FOREIGN CONTRIBUTORS**

In English language remove articles either through E-mail on address:

**kl@savba.sk**

or on diskette into editors shipper into editor Ventura Publisher. In exceeding event we accept articles in classic form scripted by type writing. Articles in others languages are received after previous mutual agreement.

Complete script (from 4 to 15 pages) you send in following composition:

author, title, citation, abstract, keywords, own caption - division or memberless for chapter or subhead, literature or references, summary in scale from 1 to 2 pages, caption bellow outlines, included address working places or residence, caption bellow figure and others accesories about samples up to present time issued Cartographic letters.

Thanks.

**Editorial Board of Kartografické listy**

**KARTOGRAFICKÉ listy** , ročenka Kartografickej spoločnosti Slovenskej republiky, ročník (číslo) 5.

**Vydali:**

Kartografická spoločnosť Slovenskej republiky  
a  
Geografický ústav Slovenskej Akadémie vied

**Redaktori:**

Milan HÁJEK, Ján PRAVDA

**Návrh obálky:**

Ján KRÁLIK

**Adresa redakcie:**

**KARTOGRAFICKÉ listy** - Katedra mapovania a pozemkových úprav Stavebnej fakulty STU,  
Radlinského 11, 813 68 Bratislava

**KARTOGRAFICKÉ listy** - Geografický ústav SAV, Štefánikova 49, 814 73 Bratislava

**Spracovanie:**

Publikácia bola spracovaná na Geografickom ústave SAV v editore Ventura Publishers  
(v prostredí Windows) z textov dodaných autormi na disketách.

**Tlač:**

Kartoreprodukčné laboratórium Geografického ústavu SAV v Bratislave.  
Papier: ofsetový, 80 g/m<sup>2</sup>, obálka: kartón 250 g/m<sup>2</sup>. Formát publikácie: B5.  
Tlač: september 1997.

**Vychádza od r. 1993** - pre členov Kartografickej spoločnosti SR.

Toto číslo je venované aj účastníkom 12. kartografickej konferencie  
konanej v Olomouci 16.-18. 9. 1997.

**ISBN 80-966978-2-X**





*Bratislava*

ISBN 80-966978-0-3